

Në mbështetje të nenit 18 të Ligjit për Shoqata dhe Fondacione (Gazeta Zyrtare e RMV-së, Nr. 52/2010, 135/2011, 55/2016 dhe 239/2022), Asambleja e Asociacionit për Edukim PENDA AEP Tetovë (në tekstin e mëposhtëm: Asociacioni) në mbledhjen e mbajtur në vitin 2025, miratoi:

STATUTIN

e konsoliduar të Asociacionit për Edukim PENDA AEP Tetovë

I. DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni 1

(1) Me këtë statut rregullohen: emërtimi, selia dhe qëllimet e Asociacionit; veprimtaritë me të cilat realizohen qëllimet; mënyra e vendimmarrjes për anëtarësimin, për përjashtimin dhe për përfundimin e anëtarësimit në Asociacion; të drejtat, detyrimet dhe përgjegjësitë e anëtarëve; lloji i organeve dhe përbërja e tyre; mënyra e zgjedhjes dhe e shkarkimit; kohëzgjatja e mandatit të anëtarëve në organe dhe mënyra e vendimmarrjes; përfaqësimi sipas ligjit; mënyra e krijimit dhe e administrimit të mjeteve; mënyra e miratimit të raporteve financiare dhe të raporteve të tjera; mënyra e garantimit të transparencës dhe të përgjegjësisë në punë; mënyra e nxjerrjes, e ndryshimit dhe e plotësimit të statutit; mënyra e vendimmarrjes për ndryshimet statutores dhe për përfundimin e veprimtarisë së Asociacionit; mënyra e nxjerrjes së plan-programeve; administrimi i mjeteve dhe i pasurisë në rast të pushimit të veprimtarisë së Asociacionit; mënyra e nxjerrjes së akteve të përgjithshme dhe akteve të tjera; mënyra e zgjidhjes së konfliktit të interesit; si dhe mënyra e rregullimit të çështjeve të tjera të përcaktuara me ligj;

Neni 2

(1) Asociacioni është një organizatë qytetare që ka për qëllim të rrisë vetëdijen arsimore dhe kulturore në mbarë popullatën, lidhur me përparimin në fushën e shkencës dhe të artit. Qëllimi i Asociacionit është angazhimi në veprimtari të ndryshme që kontribuojnë në përmirësimin e përvojës arsimore dhe në ngritjen kulturore. Asociacioni angazhohet të investojë në fushën e arsimit dhe kulturës. Asociacioni i kushton rëndësi të veçantë sigurimit dhe grumbullimit të fondeve për të përmirësuar zhvillimin arsimor dhe kulturor, sidomos për studentët e talentuar me perspektivë, por që nuk kanë mundësi t'i realizojnë qëllimet e tyre akademike, shkencore dhe kulturore. Asociacioni do t'u ndihmojë të tjerëve të bëhen qytetarë më të devotshëm nëpërmjet ngritjes arsimore dhe kulturore. Asociacioni ka për qëllim avancimin dhe mbrojtjen e të drejtave të njeriut si dhe garantimin e qasjes së lirë dhe gjithëpërfshirëse për të gjithë qytetarët në arsim, shkencë dhe kulturë.

Neni 3

- (1) Themeluesit e Asociacionit i përmbushin të drejtat dhe përgjegjësitë e tyre me aktin e themelimit të Asociacionit.
- (2) Me statut dhe me akte të përgjithshme apo të veçanta nuk mund të përcaktohen të drejta dhe përgjegjësi të

Врз основа на член 18 од Законот за здруженија и фондации („Службен весник на РСМ“, бр. 52/2010, 135/2011, 55/2016 и 239/2022), Собранието на Асоцијацијата за Едукација ПЕНДА АЕП Тетово (во понатамошниот текст: Асоцијацијата), на седницата одржана во 2025 година, донесе:

СТАТУТ

консолидиран на Асоцијацијата за Едукација ПЕНДА АЕП Тетово

I. ОПШТИ ОДРЕДБИ

Член 1

(1) Со овој статут се уредуваат: називот, седиштето и целите на Асоцијацијата; дејностите со кои се реализираат целите; начинот на одлучување за членство, за исклучување и за престанок на членството во Асоцијацијата; правата, обврските и одговорностите на членовите; видот на органите и нивниот состав; начинот на избор и разрешување; времетраењето на мандатот на членовите во органите и начинот на одлучување; застапувањето согласно законот; начинот на создавање и располагање со средствата; начинот на усвојување на финансиските извештаи и другите извештаи; начинот на спроведување на транспарентноста и одговорноста во работата; начинот на донесување, изменување и дополнување на статутот; начинот на одлучување за статусни промени и за престанок на Асоцијацијата; начинот на донесување на план-програми; управувањето со средствата и имотот во случај на престанок на Асоцијацијата; начинот на донесување на општи и други акти; начинот на решавање на судир на интереси; како и начинот на уредување на други прашања утврдени со закон.

Член 2

(1) Асоцијацијата е граѓанска организација чија цел е да ја зголеми образовната и културната свест кај целото население, во врска со напредокот во областа на науката и уметноста. Целта на Асоцијацијата е ангажирање во различни активности што придонесуваат за подобрување на образовното искуство и културниот напредок. Асоцијацијата се залага да инвестира во областа на образованието и културата. Асоцијацијата посветува особено внимание на обезбедувањето и собирањето на средства за унапредување на образовниот и културниот развој, особено за талентирани студенти со перспектива, кои немаат можност да ги остварат своите академски, научни и културни цели. Асоцијацијата ќе им помогне на другите да станат поодговорни граѓани преку образовно и културно унапредување. Асоцијацијата има за цел унапредување и заштита на човековите права, како и обезбедување на слободен и инклузивен пристап за сите граѓани до образованието, науката и културата.

Член 3

- (1) Основачите на Асоцијацијата ги исполнуваат своите права и одговорности со актот за основање на Асоцијацијата.
- (2) Со статутот и со општи или посебни акти не може да се утврдат посебни права и одговорности за

posaçme për themeluesit e Asociacionit.

(3) Themeluesit regjistrohen si pronarë të Asociacionit në Regjistrin Qendror të Shoqatave dhe Fondacioneve përderisa janë anëtarë të Asociacionit.

(4) Nëse themeluesit ndërrojnë nënshtetësinë e tyre, ata duhet ta lajmërojnë Asociacionin para se ta ndërrojnë nënshtetësinë, në mënyrë që të shlyhen nga lista e pronarëve të Asociacionit në Regjistrin Qendror të Shoqatave dhe Fondacioneve.

(5) Anëtarët e tjerë që nuk janë themelues mund të regjistrohen si pronarë të Asociacionit në Regjistrin Qendror të Shoqatave dhe Fondacioneve, nëse për këtë ka vendosur Asociacioni nëpërmjet proceseve vendimmarrëse, në përputhje me dispozitat e këtij statuti.

Neni 4

(1) Asociacioni është themeluar për kohë të pacaktuar.

II. EMËRTIMI DHE SELLA

Neni 5

(1) Emërtimi i Asociacionit në gjuhën shqipe është: Asociacioni për Edukim PENDA AEP Tetovë.

(2) Emërtimi i shkurtuar i Asociacionit në gjuhën shqipe është: PENDA AEP Tetovë.

(3) Emërtimi i Asociacionit në gjuhën maqedonase është: Асоцијација за Едукација ПЕНДА АЕП Тетово.

(4) Emërtimi i shkurtuar i Asociacionit në gjuhën maqedonase është: ПЕНДА АЕП Тетово.

(5) Motoja e Asociacionit në gjuhën shqipe është: Emancipim, Dituri, Urtësi.

(6) Motoja e Asociacionit në gjuhën maqedonase është: Еманципација, Знаење, Мудрост.

Neni 6

(1) Selia e Asociacionit është në Tetovë, rr. 103 nr. 16. Vendimin për vendndodhjen e selisë e merr Asambleja.

Neni 7

(1) Asociacioni ka vulën e vet, si dhe një vulë katrore.

(2) Vula e Asociacionit është në formë rrethore dhe përmban këtë tekst në gjuhën shqipe: “Asociacioni për Edukim PENDA – AEP, Tetovë”, si dhe tekstin në gjuhën maqedonase me alfabet cirilik: „Асоцијација за Едукација ПЕНДА – АЕП, Тетово“.

(3) Vula katrore e Asociacionit është në formë drejtkëndëshe dhe mban tekstin: “Asociacioni për Edukim PENDA – AEP, Tetovë / Асоцијација за Едукација ПЕНДА – АЕП, Тетово”. Ajo përfshin gjithashtu hapësira për numrin e protokollit, datën dhe shtojcën.

(4) Përdorimin e vulës rrethore dhe të vulës katrore e përcakton Bordi.

основачите на Асоцијацијата.

(3) Основачите се евидентираат како сопственици на Асоцијацијата во Централниот регистар на здруженија и фондации додека се членови на Асоцијацијата.

(4) Ако основачите ја променат својата државјанство, тие се должни да ја известат Асоцијацијата пред да ја променат државјанството, за да бидат избришани од листата на сопственици на Асоцијацијата во Централниот регистар на здруженија и фондации.

(5) Другите членови кои не се основачи можат да бидат евидентирани како сопственици на Асоцијацијата во Централниот регистар на здруженија и фондации, доколку Асоцијацијата донела одлука за тоа преку процеси на одлучување во согласност со одредбите на овој статут.

Член 4

(1) Асоцијацијата е основано на неопределено време.

II. НАЗИВОТ И СЕДИШТЕТО

Член 5

(1) Називот на Асоцијацијата на албански јазик е: Asociacioni për Edukim PENDA AEP Tetovë.

(2) Скратениот назив на Асоцијацијата на албански јазик е: PENDA AEP Tetovë.

(3) Називот на Асоцијацијата на македонски јазик е: Асоцијација за Едукација ПЕНДА АЕП Тетово.

(4) Скратениот назив на Асоцијацијата на македонски јазик е: ПЕНДА АЕП Тетово.

(5) Мотото на Асоцијацијата на албански јазик е: Emancipim, Dituri, Urtësi.

(6) Мотото на Асоцијацијата на македонски јазик е: Еманципација, Знаење, Мудрост.

Член 6

(1) Седиштето на Асоцијацијата е во Тетово, на ул. 103 бр. 8. Одлуката за седиштето ја донесува Собранието.

Член 7

(1) Асоцијацијата располага со свој печат, како и со правоаголен печат.

(2) Кругниот печат на Асоцијацијата е со кругна форма и го содржи следниот текст на албански јазик: „Asociacioni për Edukim PENDA – AEP, Tetovë“, како и текстот на македонски јазик со кирилично писмо: „Асоцијација за Едукација ПЕНДА – АЕП, Тетово“.

(3) Правоаголниот печат на Асоцијацијата е со правоаголна форма и го содржи текстот: „Asociacioni për Edukim PENDA – AEP, Tetovë / Асоцијација за Едукација ПЕНДА – АЕП, Тетово“. Во него се предвидени места за број на протокол, датум и прилог.

(4) Користењето на кругниот и на правоаголниот печат на Асоцијацијата го утврдува Одборот.

III. QËLLIMET

Neni 8

(1) Qëllimi themelor i Asociacionit është investimi në zhvillimin dhe ngritjen e arsimit, shkencës dhe kulturës së qytetarëve, veçanërisht të studentëve të talentuar me perspektivë, si dhe realizimi i synimeve të tyre personale, profesionale dhe akademike.

(2) Qëllimet e tjera të Asociacionit do të jenë: përfaqësimi dhe lobimi në legjislativë, ngritja e vetëdijes publike dhe ndikimi në diskursin intelektual, me qëllim të lehtësimit të hapësirës publike për avancimin e qëllimit themelor të Asociacionit.

Neni 9

(1) Qëllimet afatgjata të Asociacionit janë:

- (a) të sigurojë bursa për studentët e suksesshëm dhe të talentuar të cilët nuk kanë mjete të mjaftueshme për të vazhduar arsimimin e tyre;
- (b) të ofrojë këshilla dhe mentorim për studentët e suksesshëm dhe të talentuar që kanë nevojë për bursa për zhvillimin e tyre profesional;
- (c) të ndjekë përparimin e studentëve që marrin bursa nga Asociacioni dhe të vlerësojë nëse është e arsyeshme të vazhdohet mbështetja për të njëjtët;
- (d) të organizojë ngjarje të ndryshme sociale me qëllim të rritjes së interesit publik në fushat e shkencës, artit dhe kulturës;
- (e) të kërkojë donacione nga organizata ose institucione vendore dhe të huaja për të siguruar mjete pune; si dhe
- (f) të grumbullojë buxhetin operativ minimal nga anëtarët e vet.

(2) Qëllimet e tjera të Asociacionit janë:

- (a) rritja e numrit të anëtarëve duke tërhequr persona me ide të ngjashme që janë të interesuar për përparimin e qëllimeve të këtij Asociacioni;
- (b) paraqitjet në media për rritjen e nivelit të afirmimit të Asociacionit;
- (c) ndihma për studentët në avancimin e karrierës së tyre akademike, duke mbështetur pjesëmarrjen në kampe verore, konferenca dhe vizita në institucione akademike brenda dhe jashtë vendit;
- (d) krijimi i një mjedisi intelektual motivues në të cilin studentët do të mund t'i shkëmbejnë përvojat dhe t'i ndihmojnë njëri-tjetrit në arritjen e synimeve të tyre arsimore;
- (e) të bashkëpunojë, të lidhet dhe të anëtarësohet në organizata të tjera vendore dhe ndërkombëtare që punojnë për çështje të njëjta ose të ngjashme; dhe
- (f) të sigurojë kushte materiale, financiare dhe juridike për punën e Asociacionit dhe të anëtarëve të tij;

Neni 10

(1) Asociacioni është në shërbim të qytetarëve, pa dallim

III. ЦЕЛИ

Член 8

(1) Основната цел на Асоцијацијата е инвестирање то во развојот и унапредувањето на образованието, науката и културата на граѓаните, особено на талентираните студенти со перспектива, како и реализирањето на нивните лични, професионални и академски цели.

(2) Другите цели на Асоцијацијата ќе бидат: застапување и лобирање во законодавството, подигнување на јавната свест и влијание врз интелектуалниот дискурс, со цел олеснување на јавната средина за напредок на основната цел на Асоцијацијата.

Член 9

(1) Долгорочните цели на Асоцијацијата се:

- (a) да обезбеди стипендии за успешни и талентирани студенти кои немаат доволно средства за да го продолжат своето образование;
- (b) да обезбеди совети и менторство за успешни и талентирани студенти кои имаат потреба од стипендии за нивниот професионален развој;
- (c) да го следи напредокот на студентите кои добиваат стипендии од Асоцијацијата и да процени дали е разумно да продолжи да им доделува стипендии;
- (d) да организира различни социјални настани со цел зголемување на јавниот интерес во областа на науката, уметноста и културата;
- (e) да бара донации од домашни и странски организации или институции за обезбедување работни средства; и
- (f) да го собира минималниот оперативен буџет од своите членови.

(2) Другите цели на Асоцијацијата се:

- (a) зголемување на бројот на членовите, привлекувајќи лица со слични идеи кои се заинтересирани за унапредување на целите на оваа Асоцијација;
- (b) настани во медиумите за подигнување на нивото на афирмација на Асоцијацијата;
- (c) помош на студентите во унапредувањето на нивната академска кариера, поддржувајќи посети на летни кампови, конференции и академски институции во нашата земја и во странство;
- (d) создавање мотивирачка интелектуална средина во која студентите ќе можат да ги разменуваат своите искуства и да си помагаат меѓусебно во постигнувањето на своите образовни цели;
- (e) да соработува, да се поврзува и да членува во други домашни и меѓународни организации кои работат на истите или слични прашања; и
- (f) да обезбеди материјални, финансиски и правни услови за работата на Асоцијацијата и нејзините членови;

Член 10

(1) Асоцијацијата е во служба на граѓаните, без ог-

пërkatësie kombëtare, fetare apo përcaktimi tjetër.

Neni 11

(1) Parimet mbi të cilat mbështetet puna e Asociacionit janë: *pavarësia, karakteri publik i punës dhe transparenca, mosprofitimi, veprimi jopartiak, nismat në jetën publike, pjesëmarrja, partneriteti, toleranca, ndërmarrësia, qëndrueshmëria dhe mundësitë e barabarta.*

Neni 12

(1) Asociacioni vepron në gjithë territorin e Republikës së Maqedonisë së Veriut.

(2) Asociacioni vepron edhe në nivel ndërkombëtar, në përputhje me politikën dhe strategjinë e tij të përgjithshme.

IV. ANËTARËSIMI

Neni 13

(1) Anëtar i Asociacionit mund të jetë çdo qytetar që aderohet në mënyrë vullnetare dhe i pranohet qëllimet e Asociacionit, të përcaktuara në këtë statut. Anëtarësimi inicohet me propozimin e kandidatit nga të paktën dy anëtarë aktualë të Bordit. Pas propozimit, pranimi i anëtarit të ri miratohet nga Bordi.

(2) Anëtarësimi i të nominuarit bëhet me kërkesë me shkrim nga vetë kandidati dhe i drejtohet Asociacionit për shqyrtim.

(3) Asociacioni është i detyruar t'i përgjigjet me shkrim kërkesës së kandidatit.

(4) Formën dhe përmbajtjen e të dhënave që duhet të dorëzohen nga anëtarët e rinj gjatë anëtarësimit e përcakton Bordi.

(5) Anëtarët e rinj janë të detyruar të dorëzojnë një dokument identifikues (letërnjoftim ose pasaportë) me qëllim që të verifikohet identiteti i tyre.

Neni 14

(1) Asociacioni mban një regjistër të anëtarëve.

(2) Të dhënat në regjistër përditësohen të paktën një herë në dy vjet dhe mbrohen në përputhje me dispozitat e ligjit për mbrojtjen e të dhënave personale dhe të informatave të klasifikuara.

(3) Asociacioni garanton anonimitetin e të dhënave personale në regjistrin e anëtarëve për ata që e kërkojnë një gjë të tillë.

(4) Anëtarët janë të detyruar të informojnë Asociacionin dhe të përditësojnë të dhënat e tyre personale kur dokumentet që vërtetojnë identitetin e tyre ndryshojnë ose skadojnë.

Neni 15

(1) Çdo anëtar i Asociacionit ka të drejta dhe përgjegjësi në përputhje me dispozitat e këtij statuti dhe të akteve të tjera të Asociacionit.

(2) Çdo anëtar ka të drejtë të zgjedhë dhe të zgjidhet në organet dhe forumet e Asociacionit, si dhe të përfshihet

led në nivnata nacionalna, verska или каква било друга припадност.

Член 11

(1) Начелата врз кои се темели работата на Асоцијацијата се: *независноста, јавниот карактер на работата и транспарентноста, непрофитноста, непартиското делување, иницијативите во јавниот живот, учеството, партнерството, толеранцијата, претприемништвото, одржливоста и еднаквите можности.*

Член 12

(1) Асоцијацијата дејствува на целата територија на Република Северна Македонија.

(2) Асоцијацијата дејствува и на меѓународно ниво, во согласност со нејзината општа политика и стратегија.

IV. ЧЛЕНСТВО

Член 13

(1) Член на Асоцијацијата може да биде секој граѓанин што доброволно пристапува и ги прифаќа целите на Асоцијацијата, утврдени со овој статут. Членството се иницира со предлог на кандидатот од најмалку двајца актуелни членови на Одборот. По предлогот, приемот на новиот член го одобрува Одборот.

(2) Членството на номинираниот се врши со писмено барање од самиот кандидат и се поднесува до Асоцијацијата за разгледување.

(3) Асоцијацијата е должна писмено да му одговори на барањето на кандидатот.

(4) Формата и содржината на податоците што треба да ги достават новите членови при зачленувањето ги утврдува Одборот.

(5) Новите членови се должни да достават идентификациски документ (лична карта или пасош) со цел да се потврди нивниот идентитет.

Член 14

(1) Асоцијацијата води регистар на членови.

(2) Податоците во регистарот се ажурираат најмалку еднаш на секои две години и се заштитуваат во согласност со одредбите на законот за заштита на личните податоци и класифицираните информации.

(3) Асоцијацијата го гарантира анонимитетот на личните податоци во регистарот на членови за оние кои бараат такво нешто.

(4) Членовите се должни да ја информираат Асоцијацијата и да ги ажурираат своите лични податоци кога документите што го потврдуваат нивниот идентитет се менуваат или истекуваат.

Член 15

(1) Секој член на Асоцијацијата има права и одговорности во согласност со одредбите на овој статут и другите акти на Асоцијацијата.

(2) Секој член има право да избира и да биде избран во органите и форумите на Асоцијацијата, како и да

нë тë gjitha veprimtaritë e tij.

(3) Çdo anëtar i Asociacionit paguan pagesë vjetore anëtarësie.

(4) Vendimin për shumën dhe mënyrën e pagesës së anëtarësisë e merr Bordi.

Neni 16

(1) Anëtarësia në Asociacion pushon duke dalë vullnetarisht prej saj ose duke u përjashtuar prej saj.

(2) Çdo anëtar mund të dalë nga Asociacioni vullnetarisht duke nënshkruar një deklaratë me shkrim, e cila i drejtohet Asociacionit.

(3) Anëtarësia pushon nëpërmjet përjashtimit, në rastet kur anëtari:

- (a) nuk e respekton statutin dhe aktet e tjera të Asociacionit;
- (b) vepron në kundërshtim me qëllimet e Asociacionit;
- (c) nuk e paguan anëtarësinë vjetore dy herë radhazi;
- (d) nuk merr pjesë në asnjë mbledhje ose organizim të Asociacionit gjatë vitit.

(4) Anëtarësia mund të hiqet nga Asambleja me dy të tretat e votave të përgjithshme. Anëtarësia mund të hiqet edhe nga Bordi me dy të tretat e votave të përgjithshme të Bordit. Gjatë vendimmarrjes për përjashtim supozohet se të gjithë anëtarët e trupit përkatës janë të pranishëm.

(5) Me rastin e pushimit të anëtarësisë në Asociacion, Asociacioni i drejtohet me shkrim anëtarit, të cilit i pushon anëtarësimi, me shënimin se anëtari është larguar vetë ose është përjashtuar nga Asociacioni.

Neni 17

(1) Personi që humb anëtarësinë në Asociacion, njëkohësisht humb edhe të gjitha pozicionet e tjera që mbante në kuadër të Asociacionit. Këto pozicione shpallen të lira për plotësim sipas procedurave të rregullta.

V. ORGANET E ASOCIACIONIT

Neni 18

(1) Organet e Asociacionit janë: Asambleja, Bordi, Bordi mbikëqyrës, Kryetari dhe Nënkryetari.

(2) Organet e Asociacionit zgjidhen sipas mënyrës së përcaktuar me këtë statut. Kandidatët për anëtarë të organeve duhet të jenë persona me integritet, kompetencë dhe të afirmuar në fushat përkatëse.

(3) Anëtarët e organeve të Asociacionit veprojnë në kapacitet personal dhe marrin vendime sipas bindjes së tyre.

(4) Anëtarët që kanë lidhje familjare të brezit të parë, përveç Asamblesë, nuk mund të jenë njëkohësisht pjesë e të njëjtit organ të Asociacionit.

учествува во сите нејзини активности.

(3) Секој член на Асоцијацијата плаќа годишна членарина.

(4) Одлуката за износот и начинот на плаќање на членарината ја донесува Одборот.

Член 16

(1) Членството во Асоцијацијата престанува со доброволно истапување или со исклучување од неа.

(2) Секој член може доброволно да истапи од Асоцијацијата со потпишување на писмена изјава која се доставува до Асоцијацијата.

(3) Членството престанува по пат на исклучување, во случаите кога членот:

- (a) не го почитува статутот и другите акти на Асоцијацијата;
- (b) постапува спротивно на целите на Асоцијацијата;
- (c) не ја плаќа годишната членарина два пати по ред;
- (d) не присуствува на ниту еден состанок или организиран настан на Асоцијацијата во текот на годината.

(4) Членството може да се укине од страна на Собранието со двотретинско мнозинство од вкупниот број гласови. Членството може да се укине и од страна на Одборот со двотретинско мнозинство од вкупниот број гласови на Одборот. При донесување одлука за исклучување, се претпоставува дека сите членови на надлежното тело се присутни.

(5) По престанувањето на членството во Асоцијацијата, Асоцијацијата му се обраќа писмено на членот чие членство престанало, со напомена дека членот доброволно се повлекол или е исклучен од Асоцијацијата.

Член 17

(1) Лицето што го губи членството во Асоцијацијата, истовремено ги губи и сите други позиции што ги извршувал во рамките на Асоцијацијата. Тие позиции се прогласуваат за слободни и се пополнуваат според редовните процедури.

V. ОРГАНИ НА АСОЦИЈАЦИЈАТА

Член 18

(1) Органи на Асоцијацијата се: Собранието, Одборот, Надзорниот одбор, Претседателот и Заменик-претседателот.

(2) Органите на Асоцијацијата се избираат според начинот утврден со овој статут. Кандидатите за членови на органите треба да бидат лица со интегритет, стручност и афирмација во соодветните области.

(3) Членовите на органите на Асоцијацијата постапуваат во лично својство и одлучуваат според сопствено уверување.

(4) Членови кои се во прв степен на роднинска врска, освен во Собранието, не можат истовремено да бидат дел од ист орган на Асоцијацијата.

1. Asambleja

Neni 19

(1) Asambleja e Asociacionit është organi më i lartë vendimmarrës i Asociacionit dhe përbëhet nga të gjithë anëtarët e tij.

(2) Asambleja:

- (a) nxjerr Statutin, programin dhe aktet e tjera të Asociacionit;
- (b) miraton raportin vjetor të punës dhe raportin financiar, dhe i publikon ato në faqen zyrtare të internetit të Asociacionit;
- (c) e dorëzon raportin financiar tek organi kompetent i administratës shtetërore dhe/ose organet e vetëqeverisjes vendore, në rastet kur Asociacioni shfrytëzon mjete nga buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut ose nga buxhetet komunale;
- (d) vendos për ndryshimin e qëllimeve të Asociacionit;
- (e) vendos për organizimin e brendshëm dhe për strukturën organizative të organeve të Asociacionit;
- (f) zgjedh dhe shkarkon Kryetarin, Nënkryetarin, anëtarët e Bordit drejtues dhe anëtarët e Bordit mbikëqyrës;
- (g) vendos për ndryshimin e Statutit të Asociacionit;
- (h) vendos për anëtarësimin ose largimin e Asociacionit nga rrjete apo organizata ndërkombëtare;
- (i) vendos për pushimin e veprimtarisë së Asociacionit me shumicën e dy të tretave të votave të të gjithë anëtarëve të tij; dhe
- (j) ushtron edhe funksione të tjera, në përputhje me dispozitat e këtij Statuti dhe të akteve të tjera të Asociacionit.

Neni 20

(1) Asambleja ushtron funksionin e saj nëpërmjet seancave.

(2) Asambleja mban të paktën një seancë në vit, ndërsa mund të thirret edhe më shpesh, në varësi të nevojave.

(3) Seancat e Asamblesë thirren nga Kryetari, me nismën e tij, me kërkesë të Bordit ose me kërkesë të së paku dhjetë (10) anëtarëve të Asamblesë. Nëse Kryetari, brenda 30 ditëve nga data e paraqitjes së kërkesës, nuk thërret seancë, atëherë seanca mund të thirret nga vetë Bordi ose nga nismëtarët.

(4) Asambleja miraton Rregulloren e punës me shumicën e votave të të gjithë anëtarëve të saj.

Neni 21

(1) Kryesues i seancës së Asamblesë është Kryetari i Asociacionit. Kur seanca thirret nga Bordi, kryesues është një nga anëtarët e Bordit, përjashtuar Kryetarin dhe Nënkryetarin. Nëse seanca thirret nga vetë Asambleja, kryesues zgjidhet një anëtar i Asamblesë, që nuk është Kryetar, Nënkryetar apo anëtar i Bordit.

1. Собрание

Член 19

(1) Собранието на Асоцијацијата е највисок орган на одлучување на Асоцијацијата и е составено од сите нејзини членови.

(2) Собранието:

- (a) го усвојува Статутот, програмата и другите акти на Асоцијацијата;
- (b) го усвојува годишниот извештај за работа и финансискиот извештај и ги објавува на официјалната веб-страница на Асоцијацијата;
- (c) го доставува финансискиот извештај до надлежниот орган на државната управа и/или до органите на локалната самоуправа, во случаите кога Асоцијацијата користи средства од буџетот на Република Северна Македонија или од општинските буџети;
- (d) одлучува за измена на целите на Асоцијацијата;
- (e) одлучува за внатрешната организација и организациската структура на органите на Асоцијацијата;
- (f) ги избира и разрешува Претседателот, Заменик-претседателот, членовите на Управниот одбор и членовите на Надзорниот одбор;
- (g) одлучува за измена на Статутот на Асоцијацијата;
- (h) одлучува за членство или повлекување на Асоцијацијата од мрежи или меѓународни организации;
- (i) одлучува за престанок на дејноста на Асоцијацијата со двотретинско мнозинство од вкупниот број на нејзините членови; и
- (j) врши и други функции, согласно одредбите на овој Статут и другите акти на Асоцијацијата.

Член 20

(1) Собранието ја врши својата функција преку седници.

(2) Собранието одржува најмалку една седница годишно, а може да се свика и почесто, во зависност од потребите.

(3) Седниците на Собранието ги свикува Претседателот, по сопствена иницијатива, на барање на Одборот или на барање на најмалку десет (10) членови на Собранието. Доколку Претседателот не свика седница во рок од 30 дена од денот на поднесување на барањето, седницата може да ја свика самиот Одбор или самите иницијатори.

(4) Собранието го усвојува Деловникот за работа со мнозинство гласови од вкупниот број на неговите членови.

Член 21

(1) Претседавач со седницата на Собранието е Претседателот на Асоцијацијата. Кога седницата е свикана од страна на Одборот, претседавач е еден од членовите на Одборот, освен Претседателот и Заменик-претседателот. Доколку седницата ја свика самото Собрание, претседавач се избира од редот

(2) Kryesuesi i seancës së Asamblesë zgjidhet në fillim të çdo seance, në përputhje me mënyrën e thirrjes së saj.

(3) Kryesuesi i seancës së Asamblesë përcakton rendin e ditës dhe njofton paraprakisht të gjithë anëtarët e Asamblesë për përmbajtjen e tij.

Neni 22

(1) Asambleja ka të drejtë të vendosë vetëm nëse në seancë marrin pjesë shumica e anëtarëve të saj.

(2) Vendimet e Asamblesë merren me shumicën e votave të anëtarëve të pranishëm, por jo më pak se një e treta e numrit të përgjithshëm të anëtarëve, përveç rasteve kur ky statut kërkon shumicë të veçantë.

(3) Vendimmarrja në Asamble bëhet me votim të hapur për të gjitha çështjet, përveç rasteve të parashikuara ndryshe me këtë statut.

(4) Votimi i fshehtë aplikohet vetëm për zgjedhjen dhe shkarkimin e Kryetarit, të Nënkryetarit, të anëtarëve të Bordit drejtues dhe të anëtarëve të Bordit mbikëqyrës.

(5) Anëtarët e Asamblesë mund të marrin pjesë në votim edhe nëpërmjet telekonferencës.

(6) Asambleja mund të vendosë edhe përmes listës elektronike zyrtare të postës elektronike të Asociacionit. Kur votimi realizohet në këtë mënyrë, supozohet se të gjithë anëtarët janë të pranishëm në mbledhje.

Neni 23

(1) Për punën e Asamblesë mbahet procesverbal, i cili përmban të dhënat e përcaktuara në rregulloren e punës së Asamblesë.

(2) Procesverbali mbahet nga personi përgjegjës për mbajtjen e tij dhe verifikohet nga kryesuesi i Asamblesë dhe nga Kryetari.

2. Përfaqësuesi

Neni 24

(1) Përfaqësuesi i Asociacionit zgjidhet nga Bordi dhe emërimi i tij aprovet nga Kryetari.

(2) Përfaqësuesi duhet të jetë anëtar i Bordit dhe të ketë vendbanim dhe veprimtari në territorin e Republikës së Maqedonisë së Veriut.

(3) Përfaqësuesi nuk ushtron kompetenca vendimmarrëse të pavarura, por përfaqëson qëndrimet, vendimet dhe politikat e miratuara nga organet e Asociacionit, në përputhje me dispozitat e këtij statuti dhe me legjislacionin në fuqi.

(4) Në rast se Përfaqësuesi dënohet nga organet kompetente shtetërore për veprime të ndërmarra gjatë përfaqësimit të Asociacionit, ai ka të drejtë të kompensohet në mënyrë të barabartë nga të gjithë anëtarët e Asociacionit që kanë marrë pjesë në vendimin përkatës. Anëtarët që kanë votuar kundër ose janë përmbajtur nga votimi nuk kanë detyrim kompensimi.

na членовите на Собранието кој не е Претседател, Заменик-претседател или член на Одборот.

(2) Претседавачот на седницата на Собранието се избира на почетокот на секоја седница, во согласност со начинот на нејзиното свикување.

(3) Претседавачот го утврдува дневниот ред и однапред ги известува сите членови на Собранието за неговата содржина.

Член 22

1) Собранието има право да одлучува само ако на седницата присуствуваат мнозинството од неговите членови.

(2) Одлуките на Собранието се донесуваат со мнозинство гласови од присутните членови, но не помалку од една третина од вкупниот број на членовите, освен во случаите кога со овој статут се бара посебно мнозинство.

(3) Одлучувањето во Собранието се врши со јавно гласање за сите прашања, освен во случаите предвидени поинаку со овој статут.

(4) Тајното гласање се применува само при избор и разрешување на Претседателот, Заменик-претседателот, членовите на Управниот одбор и членовите на Надзорниот одбор.

(5) Членовите на Собранието можат да учествуваат во гласањето и преку телеконференциска врска.

(6) Собранието може да донесува одлуки и преку официјалната електронска листа на електронската пошта на Асоцијацијата. Кога гласањето се спроведува на овој начин, се претпоставува дека сите членови се присутни на седницата.

Член 23

(1) За работата на Собранието се води записник, кој ги содржи податоците утврдени во Деловникот за работа на Собранието.

(2) Записникот го води одговорното лице за водење на истиот и го верификуваат претседавачот на Собранието и Претседателот на Асоцијацијата.

2. Застапник

Член 24

(1) Застапникот на Асоцијацијата се избира од страна на Одборот, а неговиот избор се одобрува од Претседателот.

(2) Застапникот мора да биде член на Одборот и да има живеалиште и дејствување на територијата на Република Северна Македонија.

(3) Застапникот не врши самостојни одлучувачки овластувања, туку ги претставува ставовите, одлуките и политиките усвоени од органите на Асоцијацијата, во согласност со одредбите од овој статут и со важечкото законодавство.

(4) Во случај Застапникот да биде казнет од надлежните државни органи за дејствија преземени при претставување на Асоцијацијата, има право на еднаков надомест од сите членови на Асоцијацијата кои учествувале во донесувањето на соодветната одлука. Членовите кои гласале против или се воздржале од гласање немаат обврска за надомест.

3. Kryetari

Neni 25

(1) Kryetari i Asociacionit ka këto kompetenca:

- (a) e përfaqëson Asociacionin në marrëdhëniet juridike me palët e treta dhe është përgjegjës për komunikim dhe bashkëpunim me persona dhe institucione të tjera;
- (b) përcjell dhe analizon gjendjen, sfidat dhe politikat publike në fushën e veprimtarisë së Asociacionit, jep parashikime dhe propozime për përmirësimin e punës;
- (c) harton dhe zbaton planifikimin strategjik, përgatit programet shumëvjeçare, vjetore dhe periodike, si dhe planet afariste (përfshirë ato financiare), dhe është përgjegjës për realizimin e tyre;
- (d) paraqet raporte periodike para Bordit dhe raporte vjetore para Asamblesë;
- (e) udhëheq organizatën dhe kultivon kulturën organizative;
- (f) përcakton procedurat për funksionimin e Asociacionit;
- (g) formon komisione dhe grupe pune sipas nevojës;
- (h) kujdeset për administrimin e drejtë dhe efikas të mjeteve financiare të Asociacionit dhe menaxhon rrjedhën e tyre;
- (i) vendos për krijimin e marrëdhënieve të punës dhe udhëheq e motivon bashkëpunëtorët;
- (j) përcakton indikatorët e performancës dhe vlerëson arritjet në punë;
- (k) përgatit raporte, analiza, informacione dhe materiale të tjera për nevojat e organeve të Asociacionit;
- (l) harton propozim-vendime dhe propozim-akte për miratim nga organet kompetente të Asociacionit;
- (m) kryen blerjen e materialeve të konsumit për nevojat e Asociacionit; dhe
- (n) ushtron edhe kompetenca të tjera të përcaktuara me këtë statut dhe me aktet e përgjithshme të Asociacionit.

(2) Kryetari është përgjegjës:

- (a) për ligjshmërinë, rregullsinë dhe kryerjen në kohë të veprimtarive të Asociacionit, si dhe për sigurimin e kushteve për punë, në përputhje me ligjin, statutin dhe aktet e tjera të Asociacionit;
- (b) për përgatitjen dhe paraqitjen në kohë, në mënyrë objektive dhe të saktë të raporteve financiare;
- (c) për menaxhimin dhe monitorimin e rreziqeve ndaj të cilave mund t'i ekspozohet Asociacioni.

(3) Kryetari, brenda kompetencave të tij ligjore, mund të japë autorizim me shkrim një personi tjetër për të ndërmarrë veprime të caktuara juridike ose për ta përfaqësuar Asociacionin para organeve gjyqësore dhe institucioneve të tjera. Lloji, përmbajtja, shtrirja dhe kohëzgjatja e autorizimit përcaktohen nga Kryetari.

(4) Punët profesionale dhe tekniko-administrative për nevojat e Asociacionit i realizon Kryetari ose persona të autorizuar prej tij.

3. Претседател

Член 25

(1) Претседателот на Асоцијацијата ги има следниве овластувања:

- (a) ја претставува Асоцијацијата во правните односи со трети лица и е одговорен за комуникацијата и соработката со други лица и институции;
- (b) ја следи и анализира состојбата, предизвиците и јавните политики во областа на дејствување на Асоцијацијата, дава прогнози и предлози за унапредување на работата;
- (c) изготвува и спроведува стратешко планирање, подготвува повеќегодишни, годишни и периодични програми, како и деловни планови (вклучувајќи и финансиски), и е одговорен за нивното реализирање;
- (d) поднесува периодични извештаи до Одборот и годишни извештаи до Собранието;
- (e) раководи со организацијата и ја негува организациската култура;
- (f) ги утврдува процедурите за функционирање на Асоцијацијата;
- (g) формира комисии и работни групи според потребите;
- (h) се грижи за правилно и ефикасно управување со финансиските средства на Асоцијацијата и ја менаџира нивната распределба;
- (i) одлучува за воспоставување на работни односи и раководи и ги мотивира соработниците;
- (j) ги утврдува индикаторите за ефикасност и ја оценува успешноста во работата;
- (k) подготвува извештаи, анализи, информации и друг материјал за потребите на органите на Асоцијацијата;
- (l) подготвува предлог-одлуки и предлог-акти за усвојување од надлежните органи на Асоцијацијата;
- (m) врши набавка на потрошен материјал за потребите на Асоцијацијата; и
- (n) врши и други овластувања утврдени со овој статут и со општите акти на Асоцијацијата.

(2) Претседателот е одговорен:

- (a) за законитоста, уредноста и навременото извршување на активностите на Асоцијацијата, како и за обезбедување на услови за работа, во согласност со законот, статутот и другите акти на Асоцијацијата;
- (b) за навремена, објективна и точна подготовка и поднесување на финансиските извештаи;
- (c) за управување и следење на ризиците на кои може да биде изложена Асоцијацијата.

(3) Претседателот, во рамки на своите законски овластувања, може писмено да овласти друго лице за преземање на одредени правни дејствија или за застапување на Асоцијацијата пред судовите и други институции. Видот, содржината, обемот и времетраењето на овластувањето ги утврдува Претседателот.

(4) Стручните и техничко-административните работи за потребите на Асоцијацијата ги извршува

4. Urdhri Ekzekutiv i Kryetarit

Neni 26

- (1) Kryetari ka të drejtën për të lëshuar urdhër ekzekutiv. Urdhrat ekzekutivë mund të lëshohen vetëm në raste të veçanta.
- (2) Urdhri ekzekutiv hyn në fuqi përveç nëse rrëzohet (mbivotohet) nga Bordi ose nga të paktën gjysma e numrit të përgjithshëm të anëtarëve të Asamblesë.
- (3) Urdhrat ekzekutivë duhet të jenë të qasshëm për të gjithë anëtarët e Asociacionit dhe shpallen në listën zyrtare elektronike të komunikimit të Asociacionit.
- (4) Nëse ndaj urdhrit ekzekutiv nuk paraqitet veto brenda një periudhe prej një muaji nga data e shpalljes, ai konsiderohet i vlefshëm dhe hyn në fuqi.
- (5) Kryetari ka të drejtë të ndryshojë statutin e Asociacionit nëpërmjet urdhrit ekzekutiv, në përputhje me procedurat e përcaktuara në këtë nen.

Neni 27

- (1) Kryetari dhe Nënkryetari zgjidhen nga anëtarët e Asamblesë.
- (2) Votimi bazohet në mekanizmin e Votës së Vetme të Transferueshme (Single Transferable Vote ose STV). Anëtarët mund të emërojnë çfarëdo numri të anëtarëve, përfshirë edhe vetveten. Me rastin e votimit, anëtarët do t'i rendisin preferencat e tyre.
- (3) Pozitat e Kryetarit dhe të Nënkryetarit do t'u ofrohen anëtarëve sipas renditjes përmes STV-së. Në kuadër të të njëjtit sistem STV, Kryetari duhet të jetë në rang më të lartë se Nënkryetari.
- (4) Kryetari dhe Nënkryetari janë persona, të drejtat, autorizimet dhe përgjegjësitë e të cilëve ndërliken me udhëheqjen dhe përfaqësimin e Asociacionit, në përputhje me ligjin dhe me këtë statut.
- (5) Mandati i Kryetarit dhe i Nënkryetarit zgjat katër (4) vjet, me të drejtë rizgjedhjeje, por është i kufizuar në jo më shumë se dy mandate.
- (6) Kryetari dhe Nënkryetari janë anëtarë të Bordit dhe në të njëjtën kohë kryejnë funksionet përkatëse si kryetar dhe nënkryetar të Bordit.

Neni 28

- (1) Në mungesë të Kryetarit, funksionin dhe përgjegjësitë e tij i ushtron Nënkryetari.

Neni 29

- (1) Kryetari ose Nënkryetari mund të shkarkohen nga pozitat e tyre me shumicë prej dy të tretash të votave të numrit të përgjithshëm të anëtarëve të Bordit.

Претседателот или лица овластени од него.

4. Извршна наредба на Претседателот

Член 26

- (1) Претседателот има право да издава извршна наредба. Извршни наредби може да се издаваат само во исклучителни случаи.
- (2) Извршната наредба стапува во сила освен ако не биде поништена (прегласана) од страна на Одборот или од најмалку половина од вкупниот број на членови на Собранието.
- (3) Извршните наредби треба да бидат достапни за сите членови на Асоцијацијата и се објавуваат преку официјалната електронска листа за комуникација на Асоцијацијата.
- (4) Доколку не се поднесе вето против извршната наредба во рок од еден месец од датумот на нејзиното објавување, таа се смета за валидна и стапува во сила.
- (5) Претседателот има право да го измени статутот на Асоцијацијата преку извршна наредба, во согласност со процедурите утврдени во овој член.

Член 27

- (1) Претседателот и Заменик-претседателот се избираат од членовите на Собранието.
- (2) Гласањето се базира на механизмот на Единствен Пренослив Глас (Single Transferable Vote – STV). Членовите може да номинираат било кој број од членовите, вклучувајќи и себеси. При гласањето, членовите ги рангираат своите преференции.
- (3) Позициите на Претседател и Заменик-претседател им се доделуваат на членовите според редоследот добиен преку STV. Во рамки на истиот STV систем, Претседателот мора да биде рангиран повисоко од Заменик-претседателот.
- (4) Претседателот и Заменик-претседателот се лица чии права, овластувања и одговорности се поврзани со раководењето и претставувањето на Асоцијацијата, во согласност со законот и со овој статут.
- (5) Мандатот на Претседателот и Заменик-претседателот трае четири (4) години, со право на повторен избор, но е ограничен на најмногу два мандати.
- (6) Претседателот и Заменик-претседателот се членови на Одборот и истовремено ги извршуваат функциите на претседател и заменик-претседател на Одборот.

Член 28

- (1) Во отсуство на Претседателот, неговата функција и одговорности ги извршува Заменик-претседателот.

Член 29

- (1) Претседателот или Заменик-претседателот може да бидат разрешени од своите функции со двотретинско мнозинство гласови од вкупниот број членови на Одборот.

5. Bordi

Neni 30

- (1) “Bordi” në kuptimin e këtij statuti i referohet organit drejtues të Asociacionit – Bordit drejtues.
- (2) Bordi është organ i Asociacionit që ushtron funksione të lidhura me administrimin e përgjithshëm dhe me mbikëqyrjen e veprimtarisë së përditshme të Asociacionit.
- (3) Bordi përbëhet nga dymbëdhjetë (12) anëtarë.
- (4) Mandati i anëtarëve të Bordit zgjat katër (4) vjet, me të drejtë rizgjedhjeje.
- (5) Nuk ka kufizim në numrin e mandateve që një anëtar i Bordit mund të ushtrojë.

Neni 31

- (1) Bordi:
 - (a) nxjerr aktet e përgjithshme të Asociacionit si dhe e përcjell zbatimin e statutit;
 - (b) propozon dhe bën ndryshime dhe plotësime të statutit. Vendimet e Bordit për ndryshimin dhe plotësimin e Statutit hyjnë në fuqi menjëherë pas miratimit, përveç rasteve kur ato rrëzohen nga të paktën gjysma e numrit të përgjithshëm të anëtarëve të Asamblesë brenda një afati prej 30 (tridhjetë) ditësh nga data e miratimit;
 - (c) e propozon programin vjetor të veprimtarisë së Asociacionit dhe e përcjell zbatimin e programit;
 - (d) merr vendime për shpërblimet, për lëvdatat dhe për mirënjohjet;
 - (e) merr vendime për blerjen dhe për tjetërsimin e mjeteve themelore;
 - (f) udhëheq mirë dhe kujdeset për pasurinë dhe për mjetet e Asociacionit;
 - (g) propozon revizor të pavarur (shoqëri për revizion);
 - (h) e miraton llogarinë përfundimtare;
 - (i) i përgatit dhe i zbaton vendimet e Asamblesë;
 - (j) ushtron punë të tjera, në përputhje me këtë statut dhe me aktet e përgjithshme të Asociacionit.

Neni 32

- (1) Bordi punon dhe vendos në seanca.
- (2) Bordi mban të paktën dy seanca në vit.
- (3) Kryetari udhëheq me seancat e Bordit.
- (4) Seancat e Bordit i thirr Kryetari i Bordit me nismën e vet ose me kërkesën e tre anëtarëve të Bordit.
- (5) Kryetari ka për detyrë të thirrë seancë brenda 30 ditëve nga data e paraqitjes së kërkesës.
- (6) Thirrja e seancës bëhet me ftesë në të cilën theksohet koha dhe vendi i mbajtjes së seancës, si dhe propozimi i rendit të ditës.
- (7) Për punën e seancës mbahet procesverbal, të cilin e verifikon Kryetari dhe një anëtar i Bordit.
- (8) Bordi vendos me shumicën e votave të anëtarëve

4. Одбор

Член 30

- (1) „Одборот“ во смисла на овој статут се однесува на управното тело на Асоцијацијата – Управниот одбор.
- (2) Одборот е орган на Асоцијацијата кој извршува функции поврзани со општото управување и со надзор на секојдневното работење на Асоцијацијата.
- (3) Одборот е составен од дванаесет (12) членови.
- (4) Мандатот на членовите на Одборот трае четири (4) години, со право на повторен избор.
- (5) Нема ограничување на бројот на мандати што еден член на Одборот може да ги извршува.

Член 31

- (1) Одборот:
 - (a) донесува општи акти на Асоцијацијата и го следи спроведувањето на Статутот;
 - (b) предлага и врши измени и дополнувања на статутот. Одлуките на Одборот за измена и дополнување на Статутот стапуваат во сила веднаш по нивното усвојување, освен во случаите кога тие се поништени од најмалку половина од вкупниот број членови на Собранието, во рок од 30 (триесет) дена од денот на усвојувањето;
 - (d) го предлага годишниот програм за работа на Асоцијацијата и го следи неговото спроведување;
 - (e) донесува одлуки за награди, пофалници и признанија;
 - (f) донесува одлуки за набавка и за отуѓување на основни средства;
 - (g) со должна грижа управува со имотот и средствата на Асоцијацијата;
 - (h) предлага независен ревизор (друштво за ревизија);
 - (i) ја усвојува завршната сметка;
 - (j) ги подготвува и ги спроведува одлуките на Собранието;
 - (k) врши и други работи, во согласност со овој Статут и со општите акти на Асоцијацијата.

Член 32

- (1) Одборот работи и одлучува на седници.
- (2) Одборот одржува најмалку две седници годишно.
- (3) Седниците на Одборот ги води Претседателот.
- (4) Седниците на Одборот ги свикува Претседателот на Одборот по сопствена иницијатива или на барање на тројца членови на Одборот.
- (5) Претседателот е должен да свика седница во рок од 30 дена од денот на поднесување на барањето.
- (6) Седницата се свикува со покана во која се наведуваат времето и местото на одржување на седницата, како и предлог-дневниот ред.
- (7) За работата на седницата се води записник, кој

презенте, пор јо мѐ пак се нјѐ е трета е numrit тѐ пѐргјитшѐм тѐ анѐтарѐве тѐ Bordit.

Neni 33

(1) Anѐtarѐt e Bordit zgjidhen nga anѐtarѐt e Asamblesѐ, nѐpѐrmjet mekanizmit тѐ Votѐs sѐ Vetme тѐ Transferueshme (Single Transferable Vote – STV).

(2) Anѐtarѐt e Asamblesѐ нѐ fletѐn e votimit mund тѐ rendisin sipas preferencѐs ѓfarѐdo numri anѐtarѐsh, duke pѐrfshirѐ edhe vetveten.

(3) Vendet e zbrazѐta тѐ Bordit do тѐ plotѐsohen sipas renditjes paraprake тѐ siguruar pѐrmes votimit STV.

(4) Po qe se me votimin paraprak STV nuk plotѐsohet numri i duhur i vendeve, pѐr vendet e mbetura тѐ paplotѐsuara do тѐ zbatohet votim i ri STV, deri нѐ plotѐsimin e tyre тѐ plotѐ.

Neni 34

(1) Anѐtari i Bordit mund тѐ shkarkohet nga pozita e tij нѐсе pѐr нјѐ gјѐ тѐ tillѐ votojnѐ dy тѐ третат e numrit тѐ пѐргјитшѐм тѐ анѐтарѐве тѐ Bordit.

6. Bordi mbikqyrѐs

Neni 35

(1) Bordi mbikѐqyrѐs ѐshtѐ organ i Asociacionit, punѐt e тѐ cilit janѐ тѐ ndѐrlidhura me kontrollin e veprimtarisѐ sѐ Asociacionit dhe тѐ organeve тѐ tij.

(2) Bordi mbikѐqyrѐs pѐrbѐhet prej pesѐ anѐtarѐve.

(3) Mandati i anѐtarѐве тѐ Bordit mbikѐqyrѐs zgјat katѐr vјet, me тѐ drejtѐ rizgјedhјеje.

(4) Anѐtarѐt e Bordit mbikѐqyrѐs nuk kanѐ kufizim нѐ numrin e mandateve qѐ mund тѐ ushtrojnѐ.

(5) Anѐtarѐt e Bordit mbikѐqyrѐs nuk kanѐ тѐ drejtѐ тѐ jenѐ anѐtarѐ нѐ organet tjera drejtuese тѐ Asociacionit pѐrderisa ushtrojnѐ funksionin e anѐtarit тѐ kѐtij trupi.

(6) Bordi mbikѐqyrѐs:

- (a) zgјedh kryesuesin, i cili udhѐheq me seancat e Bordit mbikѐqyrѐs;
- (b) kryen kontroll тѐ veprimtarisѐ materiale dhe financiare тѐ Asociacionit;
- (c) shqyrton programin vјetor pѐr punѐ dhe zhvillim si dhe planin vјetor financiar тѐ Asociacionit dhe jep mendim pѐr то pѐrpara Asamblesѐ;
- (d) ushtron kontroll mbi punѐn e Asociacionit, тѐ Bordit, Kryetarit dhe Nѐnkryetarit, нѐ pѐrputhје me ligјin, statutin dhe aktet e tjera тѐ Asociacionit;
- (e) propozon masa pѐr eliminimin e parregullsive dhe paligјshmѐrive нѐ punѐn e Asociacionit;
- (f) ushtron edhe funksione тѐ tjera нѐ pѐrputhје me kѐtѐ statut dhe me aktet e пѐргјитшhme тѐ Asociacionit.

го верификуваат Претседателот и еден член на Одборот.

(8) Одборот одлучува со мнозинство гласови од присутните членови, но не помалку од една трети-на од вкупниот број членови на Одборот.

Член 33

(1) Членовите на Одборот се избираат од членовите на Собранието, преку механизмот на Единствен Пренослив Глас (Single Transferable Vote – STV).

(2) Членовите на Собранието можат да номинираат било кој број на членови, вклучувајќи и себеси, кои ќе ги рангираат според своите преференции.

(3) Испразнетите места во Одборот ќе се пополнат според претходниот редослед добиен преку STV-гласањето.

(4) Доколку со претходното STV-гласање не се пополнат сите потребни места, за преостанатите непополнети позиции ќе се спроведе ново STV-гласање, сѐ додека не се пополнат во целост.

Член 34

(1) Член на Одборот може да биде разрешен од својата функција кога за тоа одлучуваат две третини од вкупниот број членови на Одборот.

6. Надзорен одбор

Член 35

(1) Надзорниот одбор е орган на Асоцијацијата чија работа е поврзана со контролата на дејноста на Асоцијацијата и на нејзините органи.

(2) Надзорниот одбор се состои од пет члена.

(3) Мандатот на членовите на Надзорниот одбор трае четири години, со право на реизбор.

(4) Членовите на Надзорниот одбор немаат ограничување во бројот на мандати што можат да ги извршуваат.

(5) Членовите на Надзорниот одбор немаат право да бидат членови на други раководни органи на Асоцијацијата додека ја извршуваат функцијата член на овој орган.

(6) Надзорниот одбор:

- (a) избира претседавач, кој раководи со седниците на Надзорниот одбор;
- (b) врши контрола на материјалното и финансиското работење на Асоцијацијата;
- (c) го разгледува годишниот програм за работа и развој, како и годишниот финансиски план на Асоцијацијата и дава мислење по нив пред Собранието;
- (d) врши контрола над работата на Асоцијацијата, Одборот, Претседателот и Заменик-претседателот, во согласност со законот, статутот и другите акти на Асоцијацијата;
- (e) предлага мерки за отстранување на неправилности и незаконитости во работата на Асоцијацијата;
- (f) врши и други функции во согласност со овој статут и со општите акти на Асоцијацијата.

Neni 36

- (1) Bordi mbikëqyrës punon dhe vendos në seanca.
- (2) Bordi mbikëqyrës mban të paktën një seancë çdo gjashtë (6) muaj.
- (3) Seancat e Bordit mbikëqyrës i thërret kryesuesi i Bordit mbikëqyrës me nismën e vet ose me kërkesën e së paku tre (3) anëtarëve të Bordit mbikëqyrës.
- (4) Kryesuesi i Bordit mbikëqyrës ka për detyrë të thërrasë seancë brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve nga data e paraqitjes së kërkesës.
- (5) Thirrja e seancës bëhet me ftesë, në të cilën theksohet koha dhe vendi i mbajtjes si dhe propozimi i rendit të ditës.
- (6) Për punën e seancës mbahet procesverbal, i cili verifikohet nga kryesuesi dhe një anëtar i Bordit mbikëqyrës.
- (7) Procesverbali i Bordit mbikëqyrës shpallet në kanalet zyrtare të komunikimit të Asociacionit.
- (8) Bordi mbikëqyrës vendos me shumicën e votave të anëtarëve të tij.

Neni 37

- (1) Anëtarët e Bordit mbikëqyrës zgjidhen nga anëtarët e Asamblesë, nëpërmjet mekanizmit të Votës së Vetme të Transferueshme (Single Transferable Vote – STV), njësoj si anëtarët e Bordit dhe të organeve të tjera të Asociacionit.
- (2) Vendet e zbrazëta të Bordit mbikëqyrës plotësohen sipas renditjes paraprake të siguruar me votimin STV.
- (3) Anëtari i Bordit mbikëqyrës mund të shkarkohet nga pozita e tij nëse për një vendim të tillë votojnë më shumë se dy të tretat e numrit të përgjithshëm të anëtarëve të Bordit mbikëqyrës.

VI. VEPRIMTARIA FINANCIARE DHE AFARISTE

Neni 38

- (1) Asociacioni i siguron mjetet financiare nga: anëtarësimet, depozitat e themelimit, kontributet vullnetare, donacionet, dhuratat (në të holla, në të mira materiale apo të drejta pronësore), pasuritë e lëna me testament, legatat, veprimtaritë fitimprurëse, qiratë dhe qiramarrjet, si dhe të hyrat nga investimet, dividendat, kamatat, huatë dhe burime të tjera të lejueshme, në përputhje me ligjin dhe me këtë statut.

Neni 39

- (1) Mjetet financiare të Asociacionit përdoren për realizimin e qëllimeve të përcaktuara në këtë statut dhe në programin e Asociacionit, në përputhje me rregullat dhe kufizimet e burimeve të financimit.
- (2) Teprica e të hyrave ndaj shpenzimeve (fitimi) duhet të përdoret ekskluzivisht për realizimin e qëllimeve të Asociacionit dhe nuk mund të ndahet midis themeluesve, anëtarëve, anëtarëve të organeve, Kryetarit, Nënkryetarit, Përfaqësuesit, të punësuarve

Член 36

- (1) Надзорниот одбор работи и одлучува на седници.
- (2) Надзорниот одбор одржува најмалку една седница на секои шест (6) месеци.
- (3) Седниците на Надзорниот одбор ги свикува претседавачот на Надзорниот одбор по сопствена иницијатива или на барање на најмалку тројца (3) членови на Надзорниот одбор.
- (4) Претседавачот на Надзорниот одбор е должен да свика седница во рок од петнаесет (15) дена од денот на поднесување на барањето.
- (5) Седницата се свикува со покана во која се наведуваат времето и местото на одржување, како и предлог-дневниот ред.
- (6) За работата на седницата се води записник, кој го верификуваат претседавачот и еден член на Надзорниот одбор.
- (7) Записникот на Надзорниот одбор се објавува преку официјалните канали за комуникација на Асоцијацијата.
- (8) Надзорниот одбор одлучува со мнозинство гласови од неговите членови.

Член 37

- (1) Членовите на Надзорниот одбор се избираат од членовите на Собранието, преку механизмот на Единствен Пренослив Глас (Single Transferable Vote – STV), на ист начин како и членовите на Одборот и другите органи на Асоцијацијата.
- (2) Испразнетите места во Надзорниот одбор се пополнуваат според претходниот редослед добиен со STV-гласањето.
- (3) Член на Надзорниот одбор може да биде разрешен од својата функција кога за тоа одлучуваат повеќе од две третини од вкупниот број членови на Надзорниот одбор.

VI. ФИНАНСИСКО И ДЕЛОВНО РАБОТЕЊЕ

Член 38

- (1) Асоцијацијата ги обезбедува финансиските средства од: членарини, основачки депозити, доброволни придонеси, донации, подароци (во готово, во материјални добра или имотни права), имот оставен по тестамент, легати, добивка од дејности со профитна цел, кирии и закупнини, како и приходи од инвестиции, дивиденди, камати, заеми и други дозволени извори, во согласност со законот и со овој статут.

Член 39

- (1) Финансиските средства на Асоцијацијата се користат за остварување на целите утврдени со овој статут и со програмата на Асоцијацијата, во согласност со правилата и ограничувањата на изворите на финансирање.
- (2) Вишокот на приходи над расходите (добивката) мора да се користи исклучиво за остварување на целите на Асоцијацијата и не смее да се распределува меѓу основачите, членовите, членовите на орга-

apo ndonjë personi tjetër të lidhur me ta.

Нени 40

- (1) Viti financiar i Asociacionit përputhet me vitin kalendarik.
- (2) Masa dhe mënyra e shpërndarjes së mjeteve të Asociacionit përcaktohet çdo vit me planin financiar, në bazë të planit vjetor afarist.
- (3) Planin vjetor afarist, duke përfshirë edhe planin financiar, e miraton Bordi.
- (4) Plani vjetor afarist miratohet në fund të vitit kalendarik që paraprin, për vitin e ardhshëm.
- (5) Po që se plani vjetor afarist nuk miratohet brenda afatit të përcaktuar në paragrafin (4) të këtij neni, financimi do të kryhet në masën e mjeteve nga viti paraprak, të shtuara me ngritjen e çmimeve me pakicë në vitin në vazhdim.

Нени 41

- (1) Asociacioni mban kontabilitet, mban dhe ruan regjistria, paraqet llogari vjetore dhe kryen regjistrimin sipas mënyrës së parashikuar me ligj.
- (2) Veprimtaria financiare e Asociacionit rregullohet me akt të përgjithshëm të Bordit.
- (3) Raportin e regjistrimit e miraton Bordi.

Нени 42

- (1) Asociacioni përgatit raport vjetor, llogari vjetore dhe raporte financiare, në përputhje me ligjin, me këtë statut dhe me aktet e përgjithshme të Asociacionit.
- (2) Raporti vjetor përbëhet nga raporti për arritjet dhe nga raporti financiar. Përmbajtja e raportit vjetor dhe e raportit financiar është në përputhje me ligjin dhe me standardet e raportimit financiar.
- (3) Përgjegjës për përgatitjen dhe për nënshkrimin e raportit vjetor, të llogarisë vjetore dhe të raporteve financiare është Kryetari.
- (4) Po që se buxheti vjetor i Asociacionit kalon shumë prej 20.000,00 euro në kundërvlerë në denarë sipas kursit mesatar të Bankës Popullore të Republikës së Maqedonisë së Veriut, Asambleja mund të vendosë për realizimin e një revizioni vjetor të pavarur të veprimtarisë financiare. Nëse buxheti kalon shumë prej 100.000,00 euro në kundërvlerë në denarë sipas kursit mesatar të Bankës Popullore të Republikës së Maqedonisë së Veriut, Asociacioni është i detyruar të kryejë revizion të pavarur, në përputhje me standardet ndërkombëtare të kontabilitetit.
- (5) Raportin vjetor dhe raportin financiar për vitin paraprak i miraton Asambleja deri më 30 mars të vitit kalendarik në vazhdim, ose brenda afatit të përcaktuar me ligj. Këto raporte publikohen në faqen e internetit të Asociacionit, jo më vonë se 30 prill të po atij viti.

VII. MBROJTJA E INTERESAVE

ните, Претседателот, Заменик-претседателот, Претставникот, вработените или друго лице поврзано со нив.

Член 40

- (1) Финансиската година на Асоцијацијата се совпаднава со календарската година.
- (2) Обемот и начинот на распределба на средствата на Асоцијацијата се утврдуваат секоја година со финансискиот план, врз основа на годишниот деловен план.
- (3) Годишниот деловен план, вклучително и финансискиот план, го усвојува Одборот.
- (4) Годишниот деловен план се усвојува на крајот од календарската година што ѝ претходи на годината за која се однесува.
- (5) Доколку годишниот деловен план не се усвои во рокот утврден во ставот (4) од овој член, финансирањето ќе се врши во обем на средствата од претходната година, зголемени за стапката на пораст на малопродажните цени во тековната година.

Член 41

- (1) Асоцијацијата води книговодство, води и чува евиденции, поднесува годишни сметки и врши регистрација согласно начинот утврден со закон.
- (2) Финансиското работење на Асоцијацијата се уредува со општ акт на Одборот.
- (3) Извештајот за регистрација го усвојува Одборот.

Член 42

- (1) Асоцијацијата изготвува годишен извештај, годишна сметка и финансиски извештаи, во согласност со законот, со овој статут и со општите акти на Асоцијацијата.
- (2) Годишниот извештај се состои од извештај за постигнувањата и финансиски извештај. Содржината на годишниот извештај и на финансискиот извештај е во согласност со законот и со стандардите за финансиско известување.
- (3) Одговорен за подготовката и потпишувањето на годишниот извештај, годишната сметка и финансиските извештаи е Претседателот.
- (4) Доколку годишниот буџет на Асоцијацијата ја надмине сумата од 20.000,00 евра во денарска противвредност според средниот курс на Народната банка на Република Северна Македонија, Собранието може да одлучи да се изврши независна годишна ревизија на финансиското работење. Доколку буџетот ја надмине сумата од 100.000,00 евра во денарска противвредност според средниот курс на Народната банка на Република Северна Македонија, Асоцијацијата е должна да спроведе независна ревизија, во согласност со меѓународните стандарди за сметководство.
- (5) Годишниот извештај и финансискиот извештај за претходната година ги усвојува Собранието најдоцна до 30 март од тековната календарска година, или во рокот утврден со закон. Овие извештаи се објавуваат на веб-страницата на Асоцијацијата најдоцна до 30 април истата година.

VII. ЗАШТИТА НА ИНТЕРЕСИ

Neni 43

(1) Kryetari dhe anëtarët e organeve të Asociacionit janë të detyruar të ushtrojnë funksionet e tyre me kujdes dhe në përputhje me parimet e administrimit të mirë, gjithnjë në interes të Asociacionit dhe duke shmangur çdo konflikt interesi personal. Ata janë të obliguar të veprojnë në përputhje me ligjin, me këtë statut dhe me qëllimet e Asociacionit.

Neni 44

(1) Asociacioni përgjigjet për detyrimet e veta me tërë pasurinë dhe mjetet që ka në dispozicion.

(2) Çdo anëtar i Asociacionit përgjigjet personalisht dhe në mënyrë të pakufizuar për detyrimet që lindin ndaj Asociacionit, nëse keqpërdor mjetet e Asociacionit për qëllime personale apo i shkakton dëm Asociacionit si person juridik, duke cenuar interesat e tij ose duke dëmtuar kreditorët e tij.

Neni 45

(1) Anëtarët e Asociacionit mbajnë përgjegjësi solidare për dëmin e shkaktuar Asociacionit për shkak të veprimtarisë së tyre, nëse dëmi ka rezultuar nga pakujdesia e patolerueshme ose është shkaktuar qëllimisht. Përgjegjësia përjashtohet nëse anëtari nuk ka marrë pjesë në marrjen e vendimit ose ka shprehur mospajtimin e tij, gjë që është evidentuar në procesverbal.

VIII. KONFLIKT INTERESI

Neni 46

(1) Në rast të konfliktit të interesit, çdo anëtar është i detyruar të raportojë paraprakisht për ekzistimin e konfliktit, para marrjes së vendimit që lidhet me çështjen në fjalë.

(2) Gjatë ekzistimit të konfliktit të interesit, votat e anëtarëve që janë në konflikt nuk merren parasysh. Megjithatë, nëse këta anëtarë janë të pranishëm në seancat e Asociacionit, prania e tyre merret parasysh për përcaktimin e kuorumit për vendimmarrje.

IX. PUSHIMI I SHOQATËS

Neni 47

(1) Asociacioni pushon së ekzistuari në këto raste:

- (a) kur numri i anëtarëve bie nën minimumin e parashikuar për themelim;
- (b) kur afati i parashikuar për mbajtjen e seancës së Asamblesë tejkalohet dyfish dhe seanca nuk mbahet;
- (c) kur për dy vite radhazi nuk paraqitet llogaria përfundimtare, në përputhje me ligjin;
- (d) në rast të ndryshimit të statutit me të cilin parashikohet pushimi i ekzistencës;
- (e) me vendim të gjykatës kompetente;
- (f) në rast falimentimi; ose
- (g) në rast zbatimi të procedurës së likuidimit.

Член 43

(1) Претседателот и членовите на органите на Асоцијацијата се должни да ги извршуваат своите функции со внимание и во согласност со начелата на добро управување, секогаш во интерес на Асоцијацијата и избегнувајќи секој личен судир на интереси. Тие се обврзани да постапуваат согласно законот, овој статут и целите на Асоцијацијата.

Член 44

(1) Асоцијацијата одговара за своите обврски со целиот имот и средства со кои располага.

(2) Секој член на Асоцијацијата одговара лично и неограничено за обврските кои настануваат кон Асоцијацијата, доколку злоупотреби средства на Асоцијацијата за лични цели или ѝ нанесе штета на Асоцијацијата како правно лице, повредувајќи ги нејзините интереси или нанесувајќи штета на нејзините доверители.

Член 45

(1) Членовите на Асоцијацијата сносат солидарна одговорност за штетата предизвикана на Асоцијацијата поради своето дејствување, доколку штетата произлегува од неподнослива небрежност или е предизвикана намерно. Одговорноста се исклучува доколку членот не учествувал во донесувањето на одлуката или го изразил своето несогласување, што е евидентирано во записникот.

VIII. СУДИР НА ИНТЕРЕСИ

Член 46

(1) Во случај на судир на интереси, секој член е должен однапред да пријави постоење на судир на интереси, пред донесување на одлука поврзана со конкретното прашање.

(2) За време на постоење на судир на интереси, гласовите на членовите кои се во судир не се земаат предвид. Сепак, ако тие членови се присутни на седниците на Здружението, нивното присуство се зема предвид при утврдување на кворумот за одлучување.

IX. ПРЕСТАНОК НА ПОСТОЕЊЕТО НА ЗДРУЖЕНИЕТО

Член 47

(1) Здружението престанува да постои во следниве случаи:

- (a) кога бројот на членовите паѓа под законскиот минимум предвиден за основање;
- (b) кога рокот предвиден за одржување на седница на Собранието се надминува двојно, а седницата не се одржи;
- (c) кога две последователни години не се поднесува завршна сметка, во согласност со законот;
- (d) во случај на измени на статутот со кои се предвидува престанок на постоењето;
- (e) со одлука на надлежен суд;
- (f) во случај на стечај; или

(g) при спроведување на постапка за ликвидација.

Neni 48

(1) Në rast të pushimit të veprimtarisë së Asociacionit, pasuria dhe mjetet që mbeten pas shlyerjes së detyrimeve do t'i kalojnë në dispozicion Komunës së Tetovës. Komuna e Tetovës do t'i shfrytëzojë këto mjete për blerjen e librave për nevojat e Bibliotekës së Qytetit të Tetovës.

X. DISPOZITA KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE

Neni 49

(1) Interpretimin e dispozitave të këtij statuti e bën Asambleja, ndërsa në periudhën ndërmjet dy seancave të Asamblesë – Bordi.

Neni 50

(1) Ndryshimet dhe plotësimet e këtij statuti kryhen në të njëjtën mënyrë dhe sipas së njëjtës procedurë siç është miratuar ky statut.

Neni 51

(1) Ky statut hyn në fuqi ditën e miratimit dhe do të shpallet në tabelën e shpalljeve në hapësirat e Asociacionit.

Vendi dhe data:
Tetovë, më 24.07.2025

Asociacioni për Edukim PENDA AEP Tetovë

Член 48

(1) Во случај на престанок на дејствувањето на Здружението, имотот и средствата што ќе останат по подмирување на обврските, ќе преминат во надлежност на Општина Тетово. Општина Тетово ќе ги искористи овие средства за набавка на книги за потребите на Градската библиотека на Тетово.

X. ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 49

(1) Толкувањето на одредбите од овој статут го врши Собранието, а во периодот меѓу две седници на Собранието – Управниот одбор.

Член 50

(1) Измените и дополнувањата на овој статут се вршат на ист начин и според истата постапка како и неговото донесување.

Член 51

(1) Овој статут стапува во сила на денот на неговото усвојување и ќе биде објавен на огласната табла во просториите на Здружението.

Место и датум:
Тетово, 24.07.2025

Асоциација за Едукација ПЕНДА АЕП Тетово